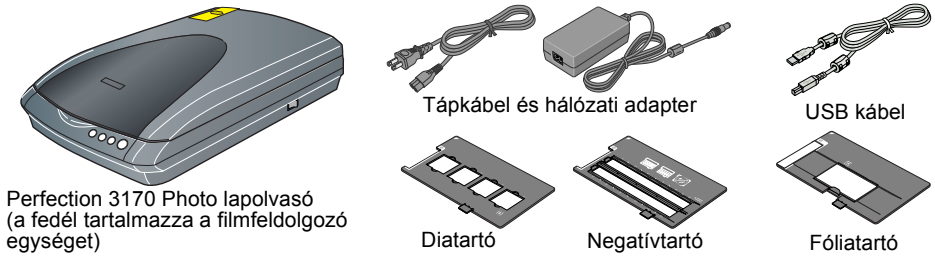


# Itt kezdje!

## EPSON Perfection™ 3170 Photo

### 1 A lapolvasó kicsomagolása

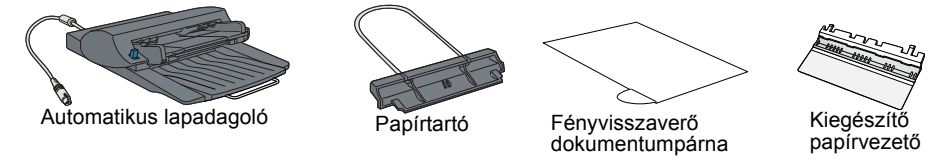
1 Győződjön meg róla, hogy az EPSON® lapolvasó alább látható összes tartozékával rendelkezik:



Az EPSON Scan illesztőprogramot, szoftvereket és elektronikus használati útmutatókat tartalmazó CD-lemez  
Adobe® Photoshop® Elements 2.0 CD-ROM

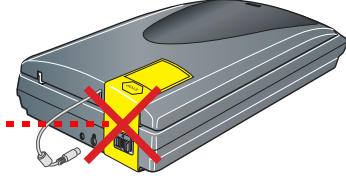
Megjegyzés: Egyes helyeken ettől eltérő lehet a doboz tartalma.

Ha automatikus lapadagolót is vásárolt, akkor az alábbiakkal is rendelkezik:



2 Távolítsa el az összes csomagolószalagot, de hagyja a helyén a nagy ragasztószalagot, amíg utasítást nem kap az eltávolítására.

FONTOSS!  
Hagyja a helyén a nagy ragasztószalagot, amíg utasítást nem kap az eltávolítására.



### 2 A szoftver telepítése

Várjon! A szoftvert még az előtt kell telepíteni, hogy csatlakoztatná a lapolvasót a számítógéphez. Az üzembe helyezés több percet is igénybe vehet. Zárjon be minden nyitott programot, és kapcsoljon ki minden víruskereső programot. Ha a számítógépre még nincs telepítve az Adobe Photoshop vagy a Photoshop Elements program, telepítse a Photoshop Elements programot a lapolvasóhoz mellékelt CD-lemezről.

Megjegyzés: Ezek az utasítások Windows® és Macintosh® OS 8.6 – 9.x, valamint OS X 10.2.x rendszerre vonatkoznak.

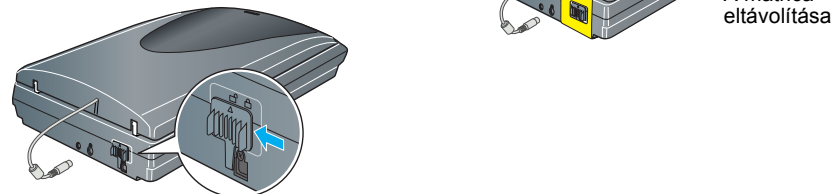
- 1 Tegye be a lapolvasószoftver CD-lemezét a CD-ROM- vagy DVD-meghajtóba. A telepítő automatikusan elindul.  
Ha nem indul el, tegye a következőket:
  - Windows XP: kattintson a **Start** gombra, kattintson duplán a **My Computer** (Sajátgép) ikonra, majd kattintson duplán az **EPSON** elemre.
  - Windows 98, Me és 2000: kattintson duplán a **My Computer** (Sajátgép) ikonra, majd az **EPSON** elemre.
  - Macintosh: kattintson duplán az **EPSON CD-ROM** ikonra.
- 2 Ha Mac OS 8.6 – 9.x rendszert használ, kattintson duplán az EPSON mappában lévő **EPSON** elemre.
- 3 Ha Mac OS X rendszert használ, kattintson duplán az **EPSON** mappában lévő **Mac OS X** mappára, majd az **EPSON** ikonra. Adja meg rendszergazdai nevét és jelszavát, majd kattintson az **OK** gombra.
- 4 Ha a rendszer arra kéri, hogy válasszon nyelvet, adja meg a kívánt nyelvet.
- 5 Olvassa el a licen szerződést, majd kattintson az **Agree** (Elfogadom) gombra.
- 6 A programok telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A folytatáshoz Windows rendszer esetén kattintson a **Next** (Tovább) vagy **Finish** (Befejezés) gombra. Macintosh esetén pedig a **Quit** (Kilépés) gombra. Megjegyzés: az EPSON Smart Panel™ telepítése több lépésben történik.
- 7 A telepítés végén kattintson az **Exit** (Kilépés) gombra.
- 8 Ha megjelenik a Product Registration (Termékregisztrálás) képernyő, az utasításokat követve regisztrálja a lapolvasót. Az utolsó képernyőn kattintson a **Done** (Kész) gombra, vagy zárja be a böngészőt.



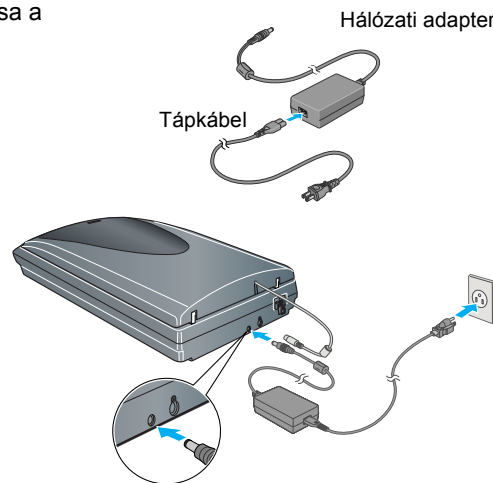
### 3 A lapolvasó csatlakoztatása

A szoftver telepítése után csatlakoztatni kell a lapolvasót.

- 1 Távolítsa el a matricát a lapolvasó hátuljáról.
- 2 Keresse meg a szállítási zárat a lapolvasó alján, és az ábra szerint csúsztassa a zárat balra.



3 Az ábrán látható módon csatlakoztassa a tápkábel és a hálózati adaptert.



4 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a lapolvasóhoz.

5 Dugja be a tápkábel másik végét egy földelt konnektorba.

#### Figyelem!

- A hálózati adapter bemeneti és kimeneti feszültsége nem módosítható. Ha a hálózati adapteren nem a megfelelő feszültségadatok vannak feltüntetve, vegye fel a kapcsolatot a termék eladójával. Ne dugja be a tápkábelt a konnektorba.
- Ha kihúzza a lapolvasót a konnektorból, mindig várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt újra bedugná. A lapolvasó tápkábelének gyors egymásutánban történő kihúzása és bedugása károsíthatja a berendezést.

6 Csatlakoztassa a beépített filmfeldolgozó egység kábelét.

7 Használja a lapolvasóhoz mellékelt USB kábelt. Csatlakoztassa az USB kábel végét a lapolvasó USB portjához. Ezután dugja a kábel lapos végét a számítógép bármely szabad USB portjába.

#### Megjegyzés:

Előfordulhat, hogy nem működik megfelelően a rendszer, ha nem az EPSON által a lapolvasóhoz mellékelt kábelt használja, vagy ha a lapolvasót egynél több elosztón keresztül csatlakoztatja.

8 Kapcsolja be a lapolvasót a készülék oldalán lévő tápkapcsolóval.

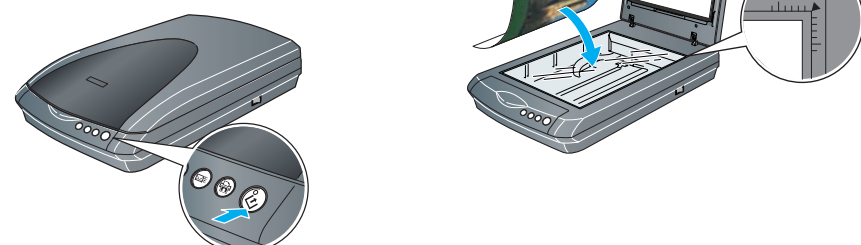
A lapolvasó bekapcsol, és a Start gomb zöld színnel villog. Ha a lapolvasó üzemi állapotba kerül, a villogás abbamarad, és a gomb folyamatosan zöld színre vált.

## Alapszintű beolvasás

### Az első beolvasás

A lapolvasó Start gombjának megnyomásakor automatikusan megnyílik a Smart Panel, mellyel a képek egyszerűen beolvashatók különféle célokra. A Start gomb és a Smart Panel használatával az alábbi lépéseket követve olvashat be fényképeket, és mentheti azokat fájlba.

- 1 Emelje fel a lapolvasó fedelét, és tegye a fényképet színével lefelé az üveglapra. A fénykép jobb felső sarkát igazítsa a lapolvasó jobb felső sarkához.
- 2 Nyomja meg a lapolvasó Start gombját.



Megjegyzés: Windows XP rendszerben a Start gomb első megnyomásakor megjelenhet egy üzenet. Ilyen esetben válassza ki az **EPSON SMART PANEL** elemet, kattintson az **Always use this program for this action** (Ehhez a művelethez mindig ezt a programot használja) elemre, majd kattintson az **OK** gombra.

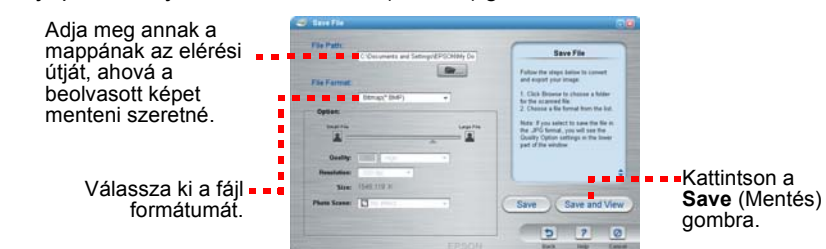
A számítógépen megjelenik az EPSON Smart Panel.

3 Kattintson a **Scan and Save** (Beolvasás és mentés) ikonra.

A képernyőn megjelenik egy haladásjelző, a készülék pedig automatikusan beolvasa a dokumentumot. A dokumentum beolvasása után megjelenik a Verify Assistant (Ellenőrzési segéd) párbeszédpanel.

4 A folytatáshoz kattintson a **Next** (Tovább) gombra.

5 Amikor megjelenik a következő képernyő, válassza ki a beolvasott kép helyét és fájljtypusát, majd kattintson a **Save** (Mentés) gombra.



Adja meg annak a mappának az elérési útját, ahová a beolvasott képet menteni szeretné.

Válassza ki a fájl formátumát. Kattintson a **Save** (Mentés) gombra.

## Film beolvasása

A lapolvasó fedele egy beépített filmfeldolgozó egységet tartalmaz. Negatív film, dia vagy fólia beolvasása előtt le kell vennie a dokumentumpárnát a fedélről, és a filmet egy tartóba kell helyezni.

A lapolvasóhoz 3 különböző filmtartót mellékelünk: egyet negatív filmekhez, egyet diákhoz és egyet közepes formátumú fóliákhoz.

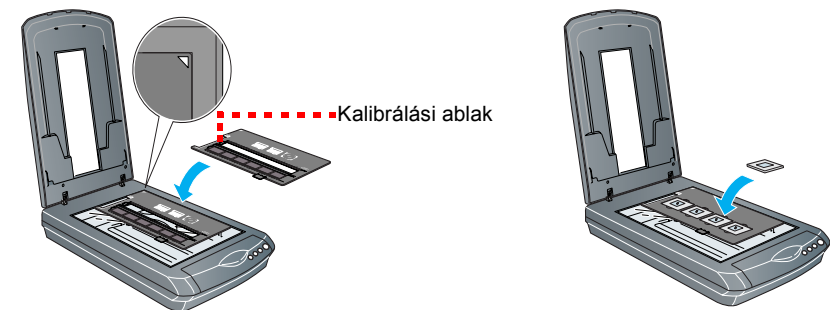
1 Ellenőrizze, hogy a filmfeldolgozó egység kábele csatlakoztatva van-e a lapolvasóhoz (lásd 6. lépés, „A lapolvasó csatlakoztatása”).

2 Nyissa fel a lapolvasó fedelét teljesen, és húzza ki a fényvisszaverő dokumentumpárnát a lapolvasó fedeléből.

3 Kövesse a beolvasni kívánt film típusára vonatkozó utasításokat:  
Ha negatív filmet vagy közepes formátumú fóliát olvas be, csúsztassa a filmet a megfelelő tartóba úgy, hogy a film fényes oldala nézzen lefelé.

4 Tegye a filmtartót a lapolvasóra az ábra szerint. Ügyeljen rá, hogy a tartón lévő fehér háromszög a lapolvasó jobb felső sarka felé nézzen.

Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a filmtartó tetején lévő keskeny kalibrálási ablak tiszta legyen, és ne fedje semmi.  
Ha diát olvas be, tegye a tartót a lapolvasóra. Ezután tegye a diákat a tartóba.



5 Zárja be a lapolvasó fedelét.

## Többoldalas dokumentum beolvasása

A külön megvásárolható automatikus lapadagoló segítségével automatikusan betölthetők a lapolvasóba a többoldalas dokumentumok lapjai. Kapcsolja ki a lapolvasót, majd az alábbi lépéseket követve szerelje fel az automatikus lapadagolót a lapolvasóra, és helyezzen be egy papírköteget:

- 1 Húzza ki a filmfeldolgozó egység kábelét a lapolvasó hátuljáról.
- 2 Emelje felfelé a lapolvasó fedelét, és vegye le:
  - A hálózati adaptert a szabadban, szennyezett vagy poros területen, víz közelében, fűforrás mellett, illetve ütés és rázkódásveszélyt hordozó, magas hőmérsékletű vagy páratartalmú, közvetlen napfénynek kitett, erős fényforrásokhoz közeli, valamint gyors hőmérséklet- és páratartalom-változások jellemzte helyeken elhelyezni és tárolni. Nedves kézzel ne használja a készüléket.
  - A lapolvasót és a hálózati adaptert olyan konnektor közelében helyezze el, amelyből könnyen ki lehet húzni a tápkábelt.
- 3 Ellenőrizze, hogy tiszta-e a lapolvasó üvege. Csúsztassa az automatikus lapadagoló sarkpántjait a lapolvasó hátoldalán lévő szögletes lyukakba, majd hajtsa le az automatikus lapadagolót.
- 4 Dugja az automatikus lapadagoló csatlakozókábelét a lapolvasó hátulján lévő kerek portba.



5 Tegye fel a papírtartót.

6 Ha az adagolóba dokumentumot szeretne betölteni, először húzza ki az alsó papírtartót, és csúsztassa ki az élvezetőt.

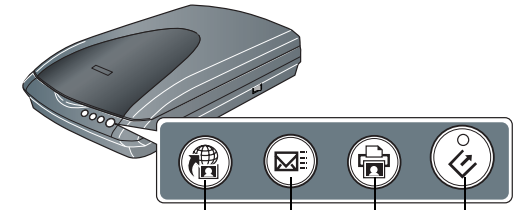


Megjegyzés: Az automatikus lapadagoló felszerelése után továbbra is végezhet beolvasást úgy, hogy egy fényképet vagy dokumentumot közvetlenül ráhelyez a lapolvasó üveglapjára. Emelje fel az automatikus lapadagolót, tegye a fényképet az üveglapra, majd tegye az automatikus lapadagoló dokumentumpárnáját a fényképre. A beolvasás megkezdése előtt hajtsa le az automatikus lapadagolót.

## A lapolvasó gombjainak használata

A lapolvasó gombjaival egyszerűen lehet beolvasni. Tegye a dokumentumot színével lefelé a lapolvasóra, majd nyomja meg a beolvasás típusának megfelelő gombot. Automatikusan megjelenik a Smart Panel, és beolvasa a dokumentumot. Ezután a feladat befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: Ha Mac OS X rendszert használ, ügyeljen rá, hogy a Smart Panel Mac OS X környezetben legyen telepítve, ne pedig Klasszikus (Klasszikus) módban. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a lapolvasó valamely gombjának megnyomásakor a Classic (Klasszikus) mód indul el.



## Problémába ütközött?

Először is ellenőrizze, hogy ég-e a lapolvasó Start gombjának jelzőfénye.

- **Villogó zöld** Bemelegedés vagy beolvasás.
- **Zöld** Beolvasásra kész.
- **Villogó piros** Győződjön meg róla, hogy a szállítási zár nyitva van (lásd a 3. részt).  
Indítsa újra a számítógépet, és kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a lapolvasót.  
Ha a piros fény továbbra is villog, forduljon eladójához vagy az EPSON-hoz.
- **Nem világít** Ügyeljen rá, hogy a lapolvasó csatlakoztatva legyen a számítógéphez, és be legyen kapcsolva.

Ha valamelyik alábbi problémába ütközött, próbálkozzon ezekkel a javaslatokkal.

A képernyőn megjelenik a **New Hardware Wizard** (Új hardver varázsló). Kattintson a **Cancel** (Mégse) gombra, és kövesse az útmutató másik oldalán lévő „A szoftver telepítése” című részben leírtakat. A szoftver telepítése előtt húzza ki a lapolvasót.

A lapolvasó daráló hangot ad, amikor bekapcsolják. Győződjön meg róla, hogy a szállítási zár nyitva van (lásd a 3. részt).

Amikor megpróbál egy dokumentumot beolvasni, hibáüzenet jelenik meg, vagy a lapolvasó nem végzi el a beolvasást. Ügyeljen rá, hogy a lapolvasó csatlakoztatva legyen a számítógéphez, és tápkábele be legyen dugva. Távolítsa el, majd telepítse újra az EPSON Scan programot.

További válaszok a következő helyeken találhatók:

- Kattintson duplán az asztalon található **Perfection 3170P Reference Guide** (Perfection 3170P – használati útmutató) ikonra. Ha nem telepítette, tegye be a lapolvasószoftver CD-lemezét a CD-ROM- vagy DVD-meghajtóba. A Custom Installation (Egyéni telepítés) képernyőn válassza ki a **Scanner Reference Guide** (A lapolvasó használati útmutatója) elemet, majd kattintson az **Install** (Telepítés) gombra.
- **Képernyőn megjeleníthető súdo a Smart Panel és az EPSON Scan programhoz:** Kattintson a Súdo gombra vagy a kérdőjel ikonra, amely akkor jelenik meg, amikor valamelyik program használja.

## Biztonsági előírások

Az összes utasítást olvassa el, és jól őrizze meg, hogy később is meg tudja őket nézni. Tartsa be a lapolvasón feltüntetett összes figyelmeztetést és előírást.

**Figyelem! Győződjön meg róla, hogy a váltóáramú tápkábel megfelel a helyi biztonsági szabványoknak.**

A lapolvasót helyezze olyan közel a számítógéphez, hogy ne feszüljen meg a csatlakozókábel. Tilos a lapolvasót és a hálózati adaptert a szabadban, szennyezett vagy poros területen, víz közelében, fűforrás mellett, illetve ütés és rázkódásveszélyt hordozó, magas hőmérsékletű vagy páratartalmú, közvetlen napfénynek kitett, erős fényforrásokhoz közeli, valamint gyors hőmérséklet- és páratartalom-változások jellemzte helyeken elhelyezni és tárolni. Nedves kézzel ne használja a készüléket.

A lapolvasót és a hálózati adaptert olyan konnektor közelében helyezze el, amelyből könnyen ki lehet húzni a tápkábelt. Vigyázzon, hogy a tápkábel ne legyen kitéve dörzsölődésnek, ne érintkezzen éles felületekkel, ne gyűrődjen és ne gubancolódjon össze. Ne tegyen rá semmit a tápkábelre, és a hálózati adapterrel együtt úgy helyezze el őket, hogy ne lehessen rájuk lépni vagy beléjük botolni. Különösen ügyeljen arra, hogy ne torjjon meg a tápkábel azokon a pontokon, ahol belép a hálózati adapterbe és kilép belőle.

Csak a lapolvasóhoz mellékelt A221BE hálózati adaptert használja. Bármely más adapter használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat. A hálózati adaptert a lapolvasóval való használatra készült, amelyhez mellékeljük. Ne próbálja meg más elektronikus eszközökkel használni, hacsak arról külön nem szólnak.

Csak a hálózati adapter címkején feltüntetett áramforrást használja, és közvetlenül egy szabványos, a helyi biztonsági előírásoknak megfelelő beltéri dugaszolóaljzattól nyerjen áramot a tápkábelen keresztül. Ne használjon olyan konnektort, amely gyakran ki- és bekapcsolódó készülékekkel (például fénymásolókkal vagy légkondicionáló rendszerekkel) azonos áramkörön van.

Ha hosszabbító kábellel használja a lapolvasót, ügyeljen rá, hogy az összes csatlakoztatott berendezés amperben mért áramfelvétele ne haladja meg a hosszabbító vezeték engedélyezett áramerősségét. Arra is ügyeljen, hogy a konnektorból csatlakoztatott összes készülék együttes áramfelvétele ne haladja meg a konnektor engedélyezett áramerősségét. Ne terhelje túl a konnektort.

Semmilyen körülmény között se szedje szét, módosítsa vagy próbálja meg megjavítani a hálózati adaptert, a tápkábelt, a lapolvasót vagy valamely kiegészítőjét, kivéve azoknak az eljárásoknak az alkalmazását, amelyek részletesen le vannak írva a lapolvasó használati útmutatóiban.

Ne dugjon semmit a készülékek nyílásaiba, mivel feszültség alatt álló pontokhoz érhet hozzá, illetve rövidzárlatot okozhat a készülékben belül. Óvatosan az áramütés veszélyét rejtő helyzetektől. Ha a következő helyzetek bármelyike előfordul, húzza ki a konnektorból a lapolvasót és a hálózati adaptert, majd forduljon a javításhoz értő szakemberhez: megsérült a tápkábel vagy a dugasz; folyadék került a lapolvasóba vagy a hálózati adapterbe; a lapolvasó vagy a hálózati adapter a földre esett, vagy a burkolata megsérült; a lapolvasó vagy a hálózati adapter a normálisnál eltérően működik, vagy észlelhető változás állt be a működésében. (Ne módosítsa olyan vezérlőeszközök beállításait, amelyek az a használati utasítások nem ismertek.)

Tisztítás előtt húzza ki a konnektorból a lapolvasót és a hálózati adaptert. A tisztításhoz csak nedves ruhát használjon. Ne tisztítsa a lapolvasót folyadékkal és aeroszol tisztítószerrel. Ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a lapolvasót, húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.

**Vigyázat! Ellenőrizze, hogy a készüléken lévő feszültségadatok egyeznek-e az elektromos hálózat feszültségével.**

**Fonatos!** A tápkábel vezetékét szinkrodolják; az egyes színek jelentése: Kék – Nulla, Barna – Fázis. **Ha illeszteni kell egy csatlakozót:** Ha a készülék tápkábelvezetékeinek színei nem egyeznek az aljzat szinkrodolt csatlakozóival, ellenőrizze a következőket:

A kék vezeték az aljzat N betűvel jelölt csatlakozójához kell kötni. A barna vezeték az aljzat L betűvel jelölt csatlakozójához kell kötni. Ha a csatlakozó megsérült, cserélje ki az egész vezetékét, vagy forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány semelyik része sem reprodukálható, nem tárolható visszakereső-rendszerben és nem vihető át semmilyen eszközzel – pl. elektronikusan, mechanikusan, fénymásolással, felvételel vagy bármilyen más módszerrel – a SEIKO EPSON CORPORATION előzetes írásbeli engedélye nélkül. A jelen dokumentumban lévő információk csak az ezzel az EPSON lapolvasóval történő felhasználásra vonatkoznak. Az EPSON nem felelős az olyan esetekért, amikor ezeket az információkat más lapolvasókra alkalmazzák. Sem a SEIKO EPSON CORPORATION, sem bármely leányvállalata nem vállal felelősséget a termék megvásárlójának vagy harmadik félnek olyan káráért, veszteségéért, költségéért vagy kiadásáért, amely a következőkből származik: baleset, a termék nem rendeltetésszerű vagy helytelen használata, a termék jogszabályon módosítása, javítása vagy megváltoztatása, illetve az Egyesült Államok kivételével) a SEIKO EPSON CORPORATION üzemeltetési és karbantartási utasításainak pontos betartása.

A SEIKO EPSON CORPORATION nem vállal felelősséget az olyan károkért és problémákért, amelyek a SEIKO EPSON CORPORATION által Eredeti EPSON terméknek, vagy az EPSON által jóváhagyott terméknek nem minősített kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából származnak. Az EPSON CORPORATION nem tehető felelősé az olyan károkért, amelyek a SEIKO EPSON CORPORATION által EPSON jóváhagyott terméknek nem minősített bármely csatlakozókábel használatából következő elektromágneses interferenciából származnak. Az EPSON a SEIKO EPSON CORPORATION bejegyzett védjegye. A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye. A Macintosh az Apple Computer, Inc. bejegyzett védjegye.

**Általános nyilatkozat:** A dokumentumban előforduló egyéb termékek nevei kizárólag azonosítás céljából használtak, tulajdonosaik védjeggyel láthatók el őket. Az EPSON ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban semmiféle jogra nem tart igényt.

Copyright © 2003 SEIKO EPSON CORPORATION